

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0010/2025-A2

**Cheho sappiano tutti quelli che vedranno questo Strumento Pubblico che io, PAOLA AROLDI SANTAGADA, Traduttrice e Interprete Commerciale, autorizzata dalla Camera di Commercio dello Stato del Rio Grande do Sul, dichiaro di aver ricevuto un documento in lingua portoghese, il quale traduco fedelmente in Lingua Italiana, come segue:**

REPUBBLICA FEDERATIVA DEL BRASILE  
STATO DEL PARÁ - COMUNE E Circoscrizione DI NOVO PROGRESSO  
UFFICIO NOTARILE UNICO - Reg. Civile, Immobili, Titoli e Doc., Protesti e Note  
N. di Iscrizione al CNPJ/MF 23.064.348/0001-48  
**MARIO MATTEI - Ufficiale e Notaio**  
Decreto n. 027/1994 GP - Decreto n. 004/1994 TJ/PA - Decreto n. 026/2004 CJI  
Rua do Cachimbo, n. 319, Casella Postale 712 Quartiere Jardim Planalto - CAP 68.193-000  
Registro Immobiliare (93) 98423-0154 - Registro Civile (93) 98405-7540  
E-mail: cartorionovoprogresso@gmail.com

**Protocollo: 14493 Data: 20/11/2023 2<sup>a</sup> CERTIDÃO Libro: 15 Foglio: 152/154**

**Certifico, su richiesta della parte interessata, che esaminando i libri di questo Servizio Notarile, tra di essi ho trovato il Libro n. 00015, ai Fogli 152/154, e ho verificato la presenza dell'Atto Pubblico con il seguente contenuto :**

**atto di registrazione PUBBLICO DI DIVORZIO  
CONSENSUALE STIPULATO DA SIDNEI MENDES e  
ADRIANA MANFROI MENDES NELLA FORMA  
QUI DI SEGUITO DICHIARATA.**

**SI RENDA NOTO** a tutti coloro che vedranno il presente ATTO DI MATRIMONIO pubblico di divorzio consensuale che, il giorno venti del mese di novembre dell'anno duemilaventitré (20/11/2023), in questa Città e Circoscrizione di Novo Progresso, Stato del Pará, Repubblica Federativa del Brasile, presso questo Ufficio Notarile dell'UFFICIO UNICO, iscritto al CNPJ con il numero 23.064.348/0001-48, con sede in Rua do Cachimbo, n. 319, Casella Postale n. 712, Quartiere Jardim Planalto, dinanzi a me, Dulce Furini Mattei, Notaio Sostituto, sono comparse le parti tra loro giuste e contrattate, ossia: da un lato, in qualità di divorziante: **SIDNEI MENDES**, brasiliano, coniugato, produttore rurale, figlio di Haroldo de Oliveira Mendes e Iria Vitto, nato IL 15/08/1968, titolare della carta d'identità RG n. 5867222 PC/PA, redatto il 08/08/2005, e iscritto al CPF/MF con il n. 644.019.369-49, residente e domiciliato in Rua Medeiros Maia, n. 69, Quartiere Jardim Santarém, Novo Progresso-PA, indirizzo di posta elettronica: sidneimendes1968@hotmail.com; e dall'altro lato, in qualità di divorzianda: **ADRIANA MANFROI MENDES**, brasiliana, coniugata, insegnante, figlia di Alcino Manfroi e Iracema Berlatto Manfroi, nata IL 25/03/1976, titolare della Patente di Guida Nazionale n. 00316034202 DETRAN/MT, redatto il 14/03/2022, e iscritta al CPF/MF con il n. 784.840.731-49, residente e domiciliata in Rua El Salvador, s.n.c., Lotto 09, Isolato 412, Quartiere Jardim América, Novo Progresso-PA, indirizzo di posta elettronica: adriana\_manfroi@hotmail.com; e in qualità di **Avvocato assistente comune per le parti RONI YUTAKA YAMAGUTI**, brasiliano, non sposato, avvocato, figlio di Mitsuo Yamaguti e Elza Yamaguti, nato IL 03/02/1977, titolare della carta d'identità RG n. 23.530.129-2-SSP/SP, redatto il 25/02/2010, iscritto all'Ordine degli Avvocati del Brasile con il n. 12.901 OAB-PA, CPF/MF con il n. 304.092.078-29, residente e domiciliato in Rua das Acácias, n. 776, Quartiere Jardim Planalto, Novo Progresso-PA, indirizzo di posta elettronica: roni\_yy@hotmail.com. I presenti, qualificati e identificati mediante presentazione degli originali dei loro documenti personali, che vengono archiviati tramite digitalizzazione insieme alle loro Schede Anagrafiche e copie xerografiche nella Cartella n. **09-EPDIPC** - Atti Pubblici di Divorzi, Inventari e Divisioni Consensuali, 027, presso questo Ufficio Notarile del Cartorio do Único Oficio di Novo Progresso/PA, da me, Notaio Sostituto, della cui identità e capacità per l'ATTO DI MATRIMONIO do fede. Dai divorziandi mi è stato detto che compaiono dinanzi a me, accompagnati dal loro avvocato costituito, qui **ASSISTENTE**, per realizzare il loro **DIVORZIO CONSENSUALE**.

**1.- DEL MATRIMONIO:** I divorziandi si sono uniti in matrimonio il giorno undici del mese di febbraio dell'anno millenovecentonovantacinque (11/02/1995), in **Regime della Comunione Parziale dei Beni**, come da attestato di Matrimonio Matricola n. 068619 01 55 2007 2 00002 004 000368 11, del CRC della Città di Sorriso-MT, redatto il

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0010/2025-A2

07 novembrie 2023,; **2.- DEI FIGLI:** Che da questa unione sono nati 03 (tre) figli in comune, essendo **ISABELLA MANFROI MENDES**, maggiorenne, capace, nata IL 06/06/1997, **SIDNEI MANFROI MENDES**, maggiorenne, capace, nato IL 01/06/1999, e **PEDRO HENRIQUE MANFROI MENDES**, minore emancipato, nato IL 13/04/2007; **3.- DEI REQUISITI DEL DIVORZIO:** Che, non desiderando più mantenere il vincolo coniugale, dichiarano, di loro spontanea volontà, liberi da qualsiasi coazione, suggestione o induzione, quanto segue: **3.1.-** Che la convivenza matrimoniale tra di loro non esiste più, essendo gli stessi separati senza possibilità di riconciliazione, risultando infruttuoso qualsiasi tentativo proposto da parte di questo Notaio Sostituto, così come dall'avvocato assistente comune per le parti, che li ha avvertiti anche sulle conseguenze di questa manifestazione di volontà; liberamente e senza esitazioni, persistono nel proposito di divorziare consensualmente; **3.2.-** Che il divorzio che ora richiedono preserva gli interessi dei coniugi e non pregiudica l'interesse di terzi; **3.3.- DELLA DISSOLUZIONE DEL VINCOLO MATRIMONIALE:** Pertanto, decidono di divorziare, sulla base dell'Art. 226, comma 6º della Costituzione Federale, combinato con l'Articolo 733 del Nuovo Codice di Procedura Civile/2015; **4.- DELLA CONSULENZA E ASSISTENZA LEGALE:** Dall'assistente, avvocato costituito dai divorziandi, è stato detto che, avendo ascoltato entrambe le parti, ha consigliato e avvertito sulle conseguenze del divorzio. Le parti hanno dichiarato dinanzi all'assistente legale e a questo Notaio Sostituto, di essere convinte che la dissoluzione del matrimonio sia la soluzione migliore per entrambi; **5.- DEL DIVORZIO:** Pertanto, in adempimento alla richiesta e volontà dei divorziandi, soddisfatti i requisiti legali, con il presente ATTO DI MATRIMONIO, ai sensi dell'Art. 226, comma 6º della Costituzione Federale, combinato con l'Articolo 733 del Nuovo Codice di Procedura Civile/2015, viene dissolto il vincolo coniugale tra di loro, i quali passano ad avere lo stato civile di **DIVORZIATI**; **6.- EFFETTI DEL DIVORZIO:** In conseguenza di questo divorzio, vengono estinti tutti i doveri del matrimonio, permanendo tra entrambi il dovere del rispetto reciproco; **7.- DEL NOME DELLE PARTI:** La divorzianda tornerà ad usare il nome da nubile, cioè: **ADRIANA MANFROI**; **8.- DELL'ASSEGNO DI MANTENIMENTO:** Tenuto conto che ciascuna delle parti possiede mezzi propri di sussistenza, si dispensano reciprocamente dalla prestazione di alimenti, dandosi mutua e reciproca quietanza, in modo irrevocabile e irretrattabile; **9.- DEI BENI:** **9.1.- Diritti di Possesso di un immobile Urbano denominato Lotto n. 12**, dell'isolato n. 04, Cod. Immobile 82773, Iscr. Immobiliare n. 01.207.004.012.000, situato nel Loteamento Residencial Santa Cecília, nel comune di Sinop-MT, con un'area di 450m<sup>2</sup> (quattrocentocinquanta metri quadrati), secondo ATTO DI MATRIMONIO pubblico di Compravendita, 1º Trasferimento, Registrato presso il 2º Ufficio Extra-giudiziale della Circoscrizione di Sinop-MT, sul Libro n. 0210, Fogli 085, valutato R\$157.500,00 (centocinquantasettemilacinquecento reais); **9.2.- Diritti di Possesso di un immobile Urbano denominato Lotto n. 13**, dell'isolato n. 04, Cod. Immobile 82774, Iscr. Immobiliare n. 01.207.004.013.000, situato nel Loteamento Residencial Santa Cecília, nel comune di Sinop-MT, con un'area di 450m<sup>2</sup> (quattrocentocinquanta metri quadrati), secondo ATTO DI MATRIMONIO pubblico di Compravendita, 1º Trasferimento, Registrato presso il 2º Ufficio Extra-giudiziale della Circoscrizione di Sinop-MT, sul Libro n. 0210, Fogli 085, valutato R\$157.500,00 (centocinquantasettemilacinquecento reais); **9.3.- Diritti di Possesso di un immobile rurale, denominato Fazenda Canindé**, situato nella zona rurale di Novo Progresso-PA, con un'area di 740,08ha (settecentoquaranta ettari e otto are), secondo registrazione nel CAR con il n° CAR.PA1505031-00FD.101D.9207.417B.BEB8.501F.3F1D.8D75, situato ai margini della BR 163, Km 1010, in direzione Cuiabá-Santarém, con un valore stimato di R\$ 765.250,00 (settecentosessantacinquemiladuecentocinquanta reais); **10.-DEL VALORE TOTALE DEI BENI:** Il valore totale dei beni da dividere ammonta a R\$ 1.080.250,00 (un milione ottantamila duecentocinquanta reais); **11.- DEI DEBITI:** La coppia dichiara di non possedere debiti in comune; **12.-DELLA DIVISIONE:** **12.1.-** I diritti di possesso dell'Immobile Urbano denominato lotto n° 12, dell'isolato n. 04, situato nel Loteamento Residencial Santa Cecília, nel comune di Sinop-MT, con un'area di 450m<sup>2</sup> (quattrocentocinquanta metri quadrati), secondo ATTO DI MATRIMONIO pubblico di Compravendita, redatto presso il 2º Ufficio Extra-giudiziale della Circoscrizione di Sinop-MT, sul libro n. 0210, ai fogli 085, spetterà nella sua totalità, al cento per cento (100%) alla Divorzianda **ADRIANA MANFROI MENDES**; **12.2.-** I diritti di possesso dell'Immobile Urbano denominato lotto n° 13, dell'isolato n. 04, situato nel Loteamento Residencial Santa Cecília, nel comune di Sinop-MT, con un'area di 450m<sup>2</sup> (quattrocentocinquanta metri quadrati), secondo ATTO DI MATRIMONIO pubblico di Compravendita, redatto presso il 2º Ufficio Extra-giudiziale della Circoscrizione di Sinop-MT, sul libro n. 0210, ai fogli 085, spetterà nella sua totalità, al cento per cento (100%) alla Divorzianda **ADRIANA MANFROI MENDES**; **12.3.-** Il bene descritto al punto 9.3, denominato Diritti di Possesso sulla **FAZENDA CANINDÉ**, sarà a sua volta diviso tra i Divorziandi, in due aree, denominate: **12.3.1.- FAZENDA ESPERANÇA**, con un'area di 370,0452ha (trecentosettanta ettari, quattro are e cinquantadue centiare) la cui area di terreno è, in questo ATTO DI MATRIMONIO, smembrata dalla FAZENDA CANINDÉ, e che spetterà al Divorziando **SIDNEI MENDES**, il cui perimetro è determinato dai Seguenti punti e

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0010/2025-A2

coordinate: p-01, Est 687797,06, Nord 9155589,21; P-02 Est 689580,18, Nord 9155500,94; p-03 Est 689671,69, Nord 9155081,19; p-04 Est 689644,65, Nord 9154826,23; p-05 Est 689574,35, Nord 9154644,63; p-06 - Est 689033,96, Nord 9154668,89; C8J-M-0908 - Est 688077,67, Nord 9154711,65; C8J-M-0907 – Est 685888,63, Nord 9154795,75; C8J-M-0906 - Est 686711,53, Nord 9156181,35; C8J-M-4127 - Est 687429,39, Nord 9156160,79; C8J-M4155 Est 687776,09, Nord 9156148,33, per un valore stabilito dai Divorziandi di R\$ 540.125,00 (cinquecentoquarantamilacentoventicinque reais), data la sua posizione privilegiata; **12.3.2.- FAZENDA CANINDÉ**, che passa ad avere 370,0444ha (trecentosettanta ettari, quattro are e quarantaquattro centiare) di area di terreno che spetterà alla Divorzianda **ADRIANA MANFROI**, il cui perimetro è determinato dai Seguenti punti e coordinate: p-01, Est 688968,91; Nord 9156105,47; C8J-M-4154, Est 689470,35, Nord 9156084,70; C8J-M-4153, Est 689705,98, Nord 9156073,87; CBJ-M-4152, Est 690560,49, Nord 9156037,57; C8J-M-4150, Est 691191,36, Nord 9156011,18; C8J-M-4149, Est 691346,85, Nord 9155796,96; C8J-P-0962, Est 691536,74, Nord 9155573,35; C8J-P-0963, Est 691676,24, Nord 9155467,99; CBJ-P-0964, Est 691855,55, Nord 9155397,05; CBJ-P-0965, Est 691921,04, Nord 9155296,84; CBJ-P-0966, Est 691953,91, Nord 9155220,22; CBJ-P-0967, Est 691958,01, Nord 9155046,68, CBJ-P-0968, Est 691951,66, Nord 9154935,70; CBJ-P-0969, Est 691944,61, Nord 9154889,69; CBJ-P-0970, Est 691878,46, Nord 9154835,45, C8J-P-0971, Est 691782,76, Nord 9154846,64; C8J-M-0883, Est 690771,01 Nord 9154939,70; C8J-M-0884, Est 690759,52, Nord 9154591,42; C8J-M-0885, Est 689574,35, Nord 154644,63; p-02, Est 689644,65, Nord 9154826,23; P-03, Est 689671,69, Nord 9155081,19; p-04, Est 689580,18, Nord 9155500,94; p-05 Est 687797,06 Nord 9155589,21; p-06 Est 687776,09, Nord 9156148,33, per un valore di R\$ 382.625,00 (trecentottantaduemilaseicentoventicinque reais); **13.- DELL'IMPOSTA DI TRASFERIMENTO:** In virtù del fatto che non esistono beni con riassegnazione gratuita od onerosa, non vi è incidenza di I.T.B.I. o I.T.C.M.D; **14.-** Le parti affermano, sotto responsabilità civile e penale, che i fatti qui riportati e le dichiarazioni rese sono l'esatta espressione della verità; **15.-** Ai sensi dell'Art. 34 della Risoluzione n° 220 del 26/04/2016, le parti dichiarano dinanzi a me, Notaio Sostituto, che la Coniuge Donna non si trova in stato di gravidanza, o almeno, che non hanno conoscenza di tale condizione; e così pure, in accordo con l'Art.47 della medesima Risoluzione; dichiarano che: **a)-** Sono sposati da più di un anno; **b)-** non possiedono figli minori, non emancipati o incapaci; **c)-** vi è inesistenza di gravidanza della coniuge donna o sconoscimento circa tale circostanza; **16.-** Le parti richiedono e autorizzano il Signor Ufficiale dello Stato Civile delle Persone Fisiche della Città di Sorriso-MT, a effettuare le annotazioni necessarie affinché risulti il presente **DIVORZIO CONSENSUALE**, passando le parti allo stato civile di **DIVORZIATI**. Richiedono inoltre agli Ufficiali dei Registri Pubblici Extra-giudiziali competenti, così come a tutti gli Organi Federali, Statali e Municipali, di effettuare le annotazioni e le registrazioni necessarie. Dai divorziandi, è stato inoltre dichiarato, sotto pena di responsabilità civile e penale, che: **a)** - non esistono azioni reali e personali reipersecutorie, né oneri reali relativi al(i) immobile(i); **17.- attestatoS:** **17.1.- A nome di SIDNEI MENDES:** **17.1.1-Amministrazione Finanziaria Statale** - attestato POSITIVO di Natura Tributaria n° 702023081017649-4; attestato NEGATIVO di Natura non Tributaria n° 702023081017650-8, redatto il 06/10/2023; **17.1.2- Giustizia del Lavoro** - attestato Negativo di Debiti Lavorativi n° 54546845/2023, redatto il 06/10/2023; **17.1.3.- Giustizia Federale** - attestato Giudiziario Civile, NULLA OSTA, n° 32372264/2023, redatto il 08/11/2023; **17.1.4-Agenzia delle Entrate Federale**, attestato Negativo di Debiti Relativi ai Tributi Federali e al Debito Attivo dell'Unione, Codice di Controllo n° EB7F.F347.7F73.7011 redatto il 06/10/2023; **17.1.5.-Potere di Giustizia** - attestato Negativo Civile - Controllo n° 1031 10630696; redatto il 06/10/2023; **17.1.6.- Comune:** attestato Negativo di Debiti Municipali n° 5200/2023 redatto il 06/10/2023. **17.2.- A nome di ADRIANA MANFROI MENDES:** **17.2.1- Amministrazione Finanziaria Statale** - attestato NEGATIVO di Natura Tributaria n° 702023081017593-5; attestato NEGATIVO di Natura non Tributaria n° 702023081017594-3, redatto il 06/10/2023; **17.2.2- Giustizia del Lavoro** - attestato Negativo di Debiti Lavorativi n° 54546452/2023, redatto il 06/10/2023; **17.2.3.- Giustizia Federale** - attestato Giudiziario Civile, NULLA OSTA, n° 32372291/2023, redatto il 08/11/2023; **17.2.4-Agenzia delle Entrate Federale**, attestato Negativo di Debiti Relativi ai Tributi Federali e al Debito Attivo dell'Unione, Codice di Controllo n° 57C6.8223.2B5E.BF1F redatto il 22/09/2023; **17.2.5.-Potere di Giustizia** - attestato Negativo Civile - Controllo n° 1019 10629826; redatto il 06/10/2023; **17.2.6.- Comune:** attestato Negativo di Debiti Municipali n° 5192/2023 redatto il 06/10/2023. Dalle parti mi è stato detto che quanto esposto era veritiero e che accettano questo ATTO DI MATRIMONIO così come è redatto. E, così dicendo, me lo chiesero, e io, Notaio Sostituto, ho fatto per loro il presente ATTO DI MATRIMONIO, che, una volta redatto e letto loro ad alta e chiara voce, hanno ritenuto in conformità, accettano, ratificano e firmano con me e con l'assistente a tutto presente, dispensando la presenza dei testimoni dall'ATTO DI MATRIMONIO ai sensi dell'Articolo 215, comma 5º del Codice Civile Brasiliano. I titolari dei dati descritti in questo strumento sono consapevoli dei diritti e degli obblighi previsti dalla Legge n. 13.709, del

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0010/2025-A2

14 agosto 2018 LGPD, autorizzando espressamente il trattamento, l'archiviazione e la trasmissione ai loro organi di controllo, dei loro dati personali e dei dati personali di terzi forniti per la stesura di questo ATTO DI MATRIMONIO, entro i limiti stabiliti dalla legislazione. In adempimento alla Disposizione 39/2014 della Corregedoria Nacional de Justiça, è stata effettuata una consultazione presso la Centrale Nazionale di Indisponibilità dei Beni - CNIB. consultazione effettuata in data 20/11/2023, il cui risultato è stato Negativo, codice HASH N° 5c40.331b.1e32.d0db.2598.1dad.3879.e158.27d3.9c95 alle 15:43, a nome di SIDNEI MENDES, iscritto(a) al CPF con il n° 644.019.369-49.; consultazione effettuata in data del 20/11/2023, il cui risultato è stato Negativo, codice HASH N° be1b.d30c.194a.ef41.2144.0663.beee.b610.d81a.558d alle 15:44, a nome di ADRIANA MANFROI MENDES, iscritto(a) al CPF con il n° 784.840.731-49. Io, (f.to), Dulce Furini Mattei, Notaio Sostituto, che ho fatto digitare, verificare, sottoscrivo e firmo, in pubblico e al protocollo. Ne faccio fede. Emolumenti: R\$7.722,20, Bollo: R\$14,25. Bollo Digitale: TIPO DI BOLLO:108, SERIE:A, NUMERO DI BOLLO:102816, CODICE DI SICUREZZA:61820100000030806463310101. Novo Progresso-PA, 20 novembre 2023. (f.to) SIDNEI MENDES, Divorziando, ADRIANA MANFROI MENDES, Divorzianda e RONI YUTAKA YAMAGUTI, Avvocato. Dulce Furini Mattei, Notaio Sostituto. Il presente Atto contiene la seguente RETTIFICA:

**ANN. 01/152 a 154 e v.**, si procede a questa annotazione per attestare che il presente ATTO DI MATRIMONIO è stato rettificato e ri-rettificato tramite l'Atto Pubblico di Rettifica, redatto ai Fogli 069/vº nel Libro 016 presso questo Ufficio, in data 25/06/2024, senza cancellature o qualsiasi altro fatto che ne abbia alterato il contenuto, essendo lo stesso in piena vigenza fino alla data attualmente. Copiata tramite attestato, era quanto contenuto nel suddetto ATTO DI MATRIMONIO, è tutto conforme al suo proprio originale. Io, Dulce Furini Mattei, Notaio Sostituto, che l'ho redatto estrarre, verificato, firmatario, do fede e firmo il presente. Emolumenti: R\$298,70, Bollo: R\$2,30, ISS: R\$14,94 TOTALE: R\$315,94.

Quanto sopra è veritiero e Di cui ne faccio fede.

Novo Progresso-PA, L'3 OTTOBRE 2025.

risulta marca da bollo di Firmato digitalmente da:

DULCE FURINI MATTEI

CPF: 402.128.310-20

attestato emesso da AC

SAFEBWEB RFB v5

Data: 03/10/2025 09:56:54 -03:00

**Dulce Furini Mattei**

**Notaio Sostituto**

risulta bollo com Codice QR

risulta marca da bollo dell'ufficio TRIBUNALE DI GIUSTIZIA DELLO STATO DEL PARÁ riguardante BOLLO DIGITALE attestato N:3030436 - SERIE:A - APPOSTO IL:03/10/2025, CODICE DI SICUREZZA N°:634030300009660450085090.

QTD atto di registrazione 1 EMOLUMENTOS 267,7 FRJ 40,16 FRC 6,69

risulta bollo com Codice QR

risulta marca da bollo dell'ufficio TRIBUNALE DI GIUSTIZIA DELLO STATO DEL PARÁ riguardante BOLLO DIGITALE GENERALE N:4582942 - SERIE:A - APPOSTO IL:03/10/2025, CODICE DI SICUREZZA N°:249285400007128250085090.

QTD atto di registrazione 1 EMOLUMENTOS 31 FRJ 4,65 FRC 0,78

# PAOLA AROLDI SANTAGADA

TRADUTORA PÚBLICA ITALIANO – PORTUGUÊS

## TRADUÇÃO OFICIAL

Rua São Joaquim, nº 198 – Bairro Glória – Porto Alegre- RS – CEP: 90.870-070  
Matrícula JUCISRS Nº 266



Nº 0010/2025-A2

**Poiché non risulta nient' altro nel documento da me tradotto fedelmente, ho redatto il presente Strumento Pubblico di Traduzione nella città di Porto Alegre il 03/10/2025.**

Emolumentos: R\$ 225,00

Rua São Joaquim, 198/201 – CEP 90870-070 – Porto Alegre/RS - Brasil  
+55 51 9102 4463 – paolaroldi@gmail.com